

Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jeśli więc wy źli będąc wiecie [jak] prezenty dobre dawać — dzieciom swym, ile więcej — Ojciec wasz — w — Niebiosach da dobre — proszącym Go.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeśli więc wy, będąc złymi, wiecie jak dawać dobre dary swoim dzieciom, o ile bardziej wasz Ojciec, który jest w niebiosach, da to, co dobre, tym, którzy Go proszą.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jeśli więc wy źli będąc umiecie dary dobre dawać dzieciom waszym, ileż bardziej Ojciec wasz w niebiosach da dobre proszącym go.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli więc wy niegodziwi będąc wiecie (jak) dary dobre dawać dzieciom waszym ile więcej bardziej Ojciec wasz w niebiosach da dobre proszącym Go